Pioneer

VSX-43

AV Receiver
Récepteur AV

ELITE

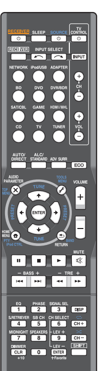
Quick Start Guide
Guide rapide

Thank you for buying this Pioneer product. This Quick Start Guide includes instructions for basic connections and operations to allow simple use of the receiver. For detailed descriptions of the receiver, see the “Operating Instructions” provided on the included CD-ROM ( ).

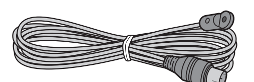
Merci pour l’achat de ce produit Pioneer. Ce guide rapide contient les instructions relatives aux raccordements et opérations de base permettant une utilisation simple de ce récepteur. Pour des descriptions plus détaillées du récepteur, référez-vous au “Mode d’emploi” sur le CD-ROM ( ) fourni.



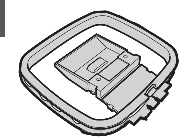
What’s in the box
Contenu du carton d’emballage



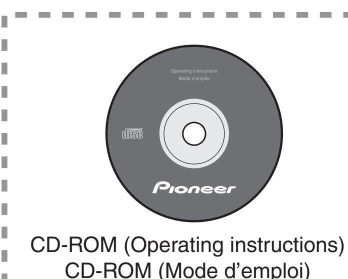
Remote Control
Télécommande



FM wire antenna
Antenne filaire FM



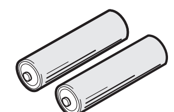
AM loop antenna
Antenne cadre AM



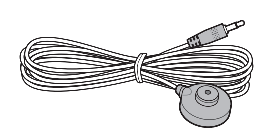
CD-ROM (Operating instructions)
CD-ROM (Mode d’emploi)

SPEAKER CAUTION Sheet (English only)
Note d’avertissement relative aux enceintes (en anglais uniquement)

Warranty card
Carte de garantie



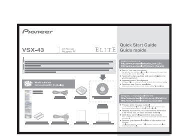
AAA size IEC R03 dry cell batteries x2
Piles à anode sèche AAA IEC R03 x 2



Setup microphone
Microphone de configuration



Safety Brochure
Brochure sur la Sécurité



These quick start guide
Le présent Guide de démarrage

Register your product at
http://www.pioneerelectronics.com (US)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protect your new investment**
  The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**
- **Improve product development**
  Your input helps us continue to design products that meet your needs.
- **Receive a free Pioneer newsletter**
  Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web :
http://www.pioneerelectronics.com (États-Unis)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**
  Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- **Recevez des conseils, des informations d’entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**
- **Contribuez au développement de nos produits**
  Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- **Recevez gratuitement le bulletin d’informations de Pioneer**
  Les clients enregistrés peuvent, s’ils le désirent, recevoir un bulletin d’informations mensuel.

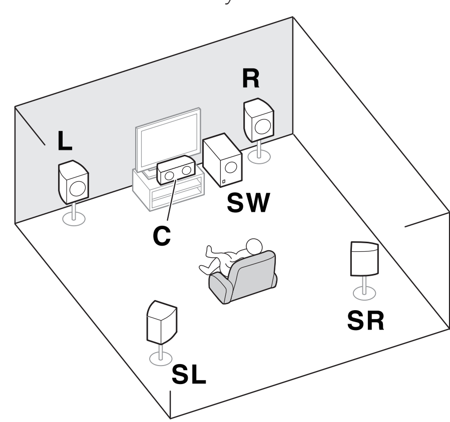
STEP 1 Connecting up

Connecting the speakers

The receiver will work with just two stereo speakers (the front speakers in the diagram) but using at least three speakers is recommended, and a complete setup is best for surround sound.

To achieve the best possible surround sound, install your speakers as shown below.

5.1 channel surorund system:



L – Front Left
C – Center
R – Front Right
SL – Surround Left
SR – Surround Right
SW – Subwoofer

- In addition, surround back speakers, front height speakers or Speaker B can also be connected.

Connecting the speaker cables

Make sure you connect the speaker on the right to the right (**R**) terminal and the speaker on the left to the left (**L**) terminal. Also make sure the positive and negative (**+/–**) terminals on the receiver match those on the speakers.

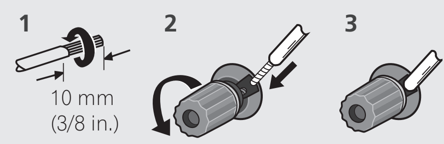
⚠ CAUTION

- Before making or changing connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.
- These speaker terminals carry **HAZARDOUS LIVE** voltage. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.

1 **Twist exposed wire strands together.**

2 **Loosen terminal and insert exposed wire.**

3 **Tighten terminal.**

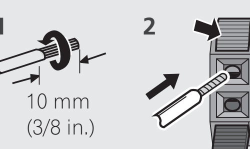


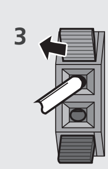
Connect the wires to the B-Speaker terminals as shown below:

1 **Twist exposed wire strands together.**

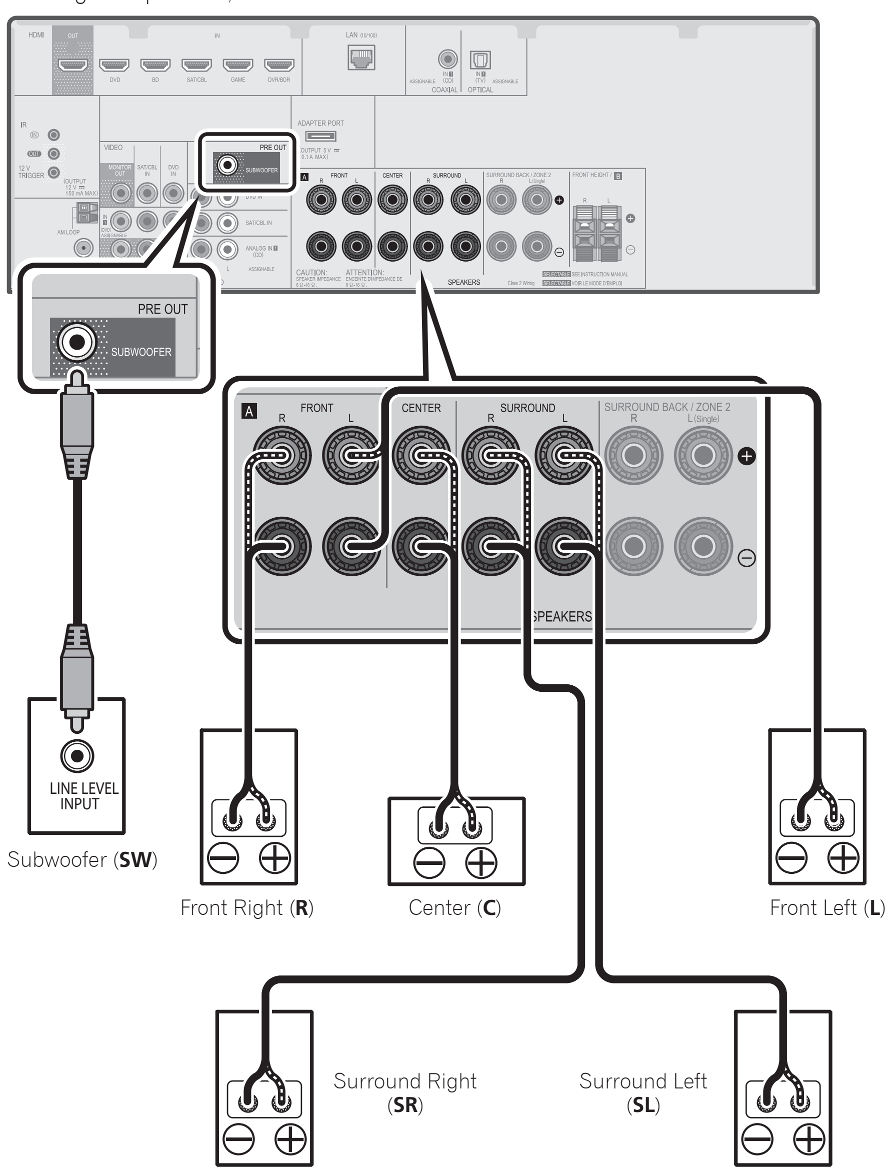
2 **Push open the tabs and insert exposed wire.**

3 **Release the tabs.**

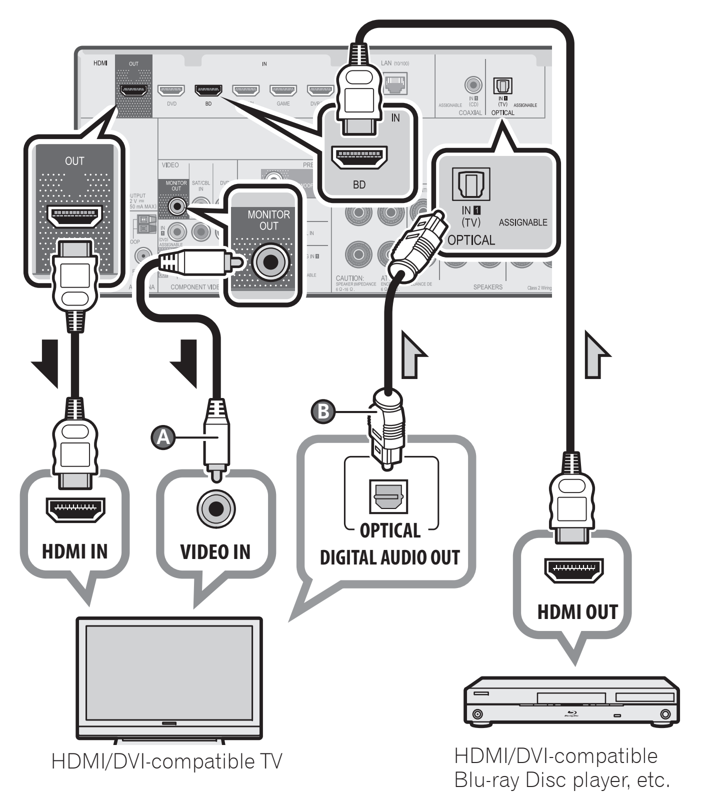




After installing the speakers, connect them as shown below.



Connecting a TV and playback components

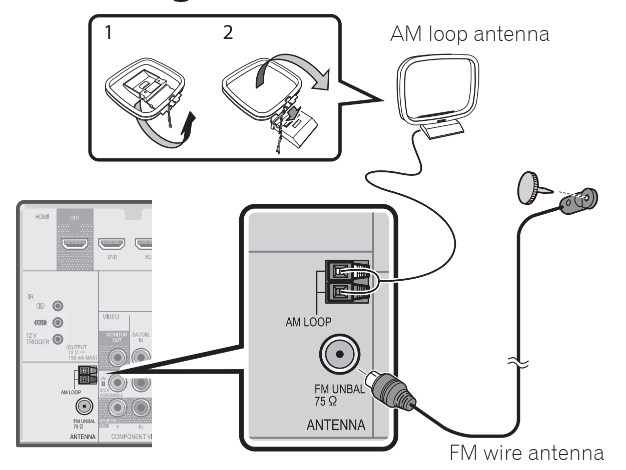


HDMI/DVI-compatible TV

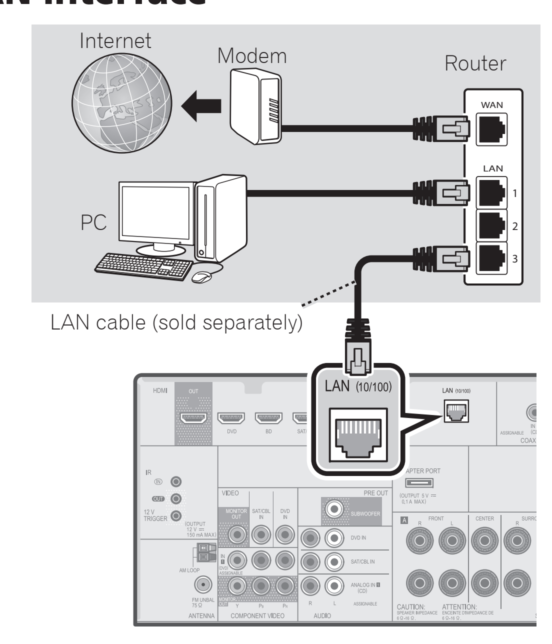
HDMI/DVI-compatible Blu-ray Disc player, etc.

- The OSD will only be output from the HDMI OUT terminal.
- If the TV does not support the HDMI Audio Return Channel function, optical digital cable (B) connection is required to listen to the TV sound over the receiver.
- If the TV supports the HDMI Audio Return Channel function, the sound of the TV is input to the receiver via the HDMI terminal, so there is no need to connect an optical digital cable (B). In this case, set **ARC** at **HDMI Setup** to **ON** ➡ *"HDMI Setup"* on page 55.
- *Please refer to the TV's operation manual for directions on connections and setup for the TV.*

Connecting antennas



Connecting to the network through LAN interface



Note

- Refer to the operating instructions in the included CD-ROM if you wish to connect a TV or playback component in a method other than an HDMI connection.
- Refer to the operating instructions in the included CD-ROM for other device connections.

CAUTION

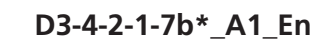
- Handle the power cord by the plug part. Do not pull out the plug by tugging the cord, and never touch the power cord when your hands are wet, as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, or other object on the power cord or pinch the cord in any other way. Never make a knot in the cord or tie it with other cables. The power cords should be routed so that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electric shock. Check the power cord once in a while. If you find it damaged, ask your nearest Pioneer authorized independent service company for a replacement.

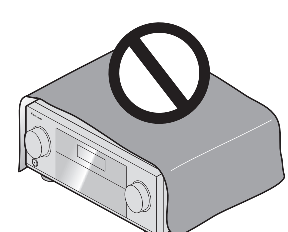
VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 40 cm at top, 20 cm at rear, and 20 cm at each side).

WARNING

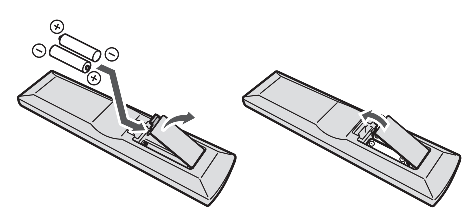
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.





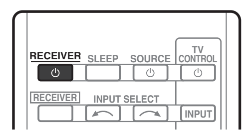
Before you start

1 Put the batteries in the remote control.



The batteries included with the unit are to check initial operations; they may not last over a long period. We recommend using alkaline batteries that have a longer life.

2 Switch on the receiver and your TV.



3 Switch the TV input so that it connects to the receiver.

4 Turn the subwoofer on and turn up the volume.

CAUTION

- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.
- When inserting the batteries, make sure not to damage the springs on the battery's (–) terminals. This can cause batteries to leak or overheat.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

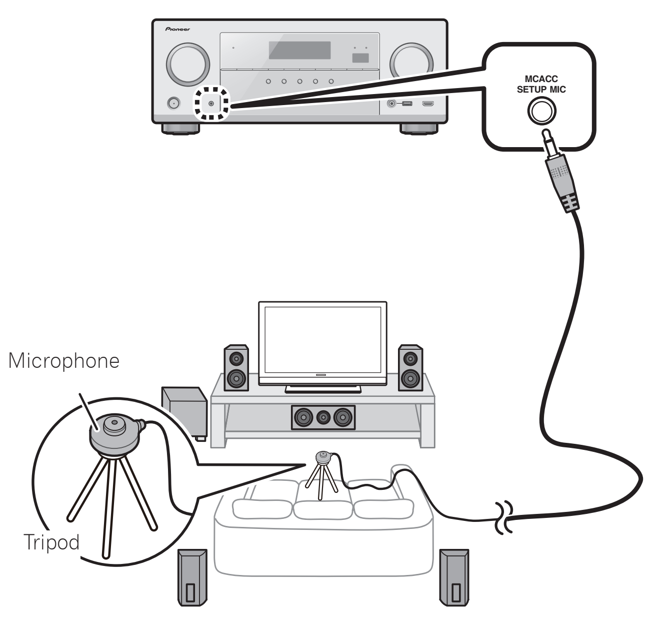
Automatically setting up for surround sound (MCACC)

The Auto Multi-Channel ACoustic Calibration (MCACC) setup uses the supplied setup microphone to measure and analyze the test tone that is outputted by the speakers. This setup enables automatic high precision measuring and settings; utilizing it will create an optimum user listening environment.

Important

- Measure in a quiet environment.
- If you have a tripod, use it to place the microphone so that it's about ear level at your normal listening position. Otherwise, place the microphone at ear level using a table or a chair.
- Accurate measurements may not be possible if there are obstacles between the speakers and the listening position (microphone).
- When measuring, step away from the listening position, and operate using the remote control from the external side of all the speakers.

1 Connect the supplied setup microphone.

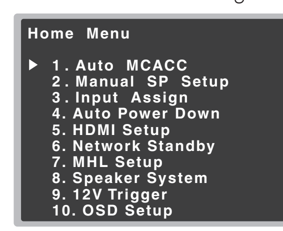


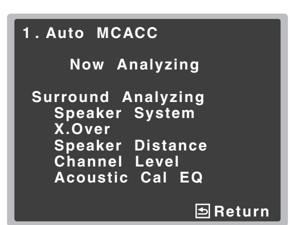
2 Press RECEIVER on the remote control, then press the HOME MENU button.

The Home Menu appears on your TV.

3 Select 'Auto MCACC' from the Home Menu, then press ENTER.

Automatic measuring will start.





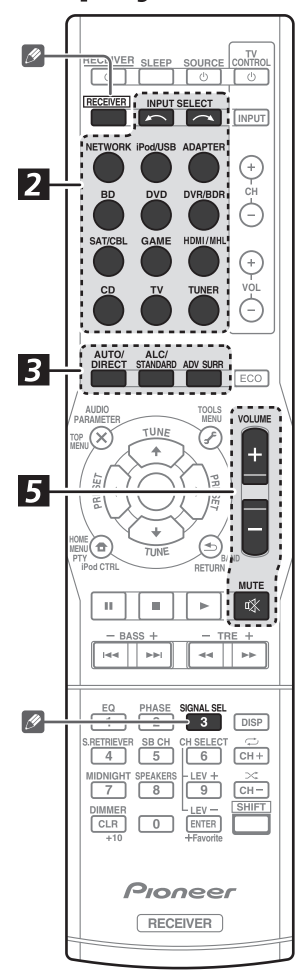
- Measuring will take about 3 to 12 minutes.

4 Follow the instructions on-screen.

- Automatic setting is complete when the Home Menu screen appears.

5 Make sure the setup microphone is disconnected.

Multichannel playback



1 Switch on the playback component.

E.g. Turn the Blu-ray Disc player connected to the **HDMI BD IN** terminal on.

2 Switch the input of the receiver.

E.g. Press **BD** to select the **BD** input.

3 Press AUTO/DIRECT to select 'AUTO SURROUND'.

Also press **ALC/STANDARD** or **ADV SURR** for multichannel playback. Select your preferred listening mode.

4 Start the playback component's playback.

E.g. Start playback of the Blu-ray Disc player.

5 Use VOLUME +/– to adjust the volume level.

Sound can be switched off by pressing **MUTE** button.



Note

- In order to listen to the audio from the source component that is connected to this receiver using a coaxial or an optical cable, choose the **C1** (coaxial) or **O1** (optical) input. (Press RECEIVER then press **SIGNAL SEL**.)
- The input of the receiver will switch over, and you will be able to operate other components using the remote control. To operate the receiver, first press RECEIVER on the remote control, then press the appropriate button to operate.

Listening to the radio

1 Press TUNER to select the tuner.

If necessary, press **BAND** to change the band (FM or AM).

2 Press TUNE ⬆/⬇ to tune to a station.

- Press and hold **TUNE⬆/⬇** for about a second. The receiver will start searching for the next station.
- If you're listening to an FM station but the reception is weak, press **BAND** to select FM MONO and set the receiver to the mono reception mode.

Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station.

1 Press TOOLS while receiving a signal from the station you want to store.

The preset number is blinking.

2 Press PRESET⬅/➡ to select the station preset you want, then press ENTER.

The preset number stop blinking and the receiver stores the station.

Listening to station presets

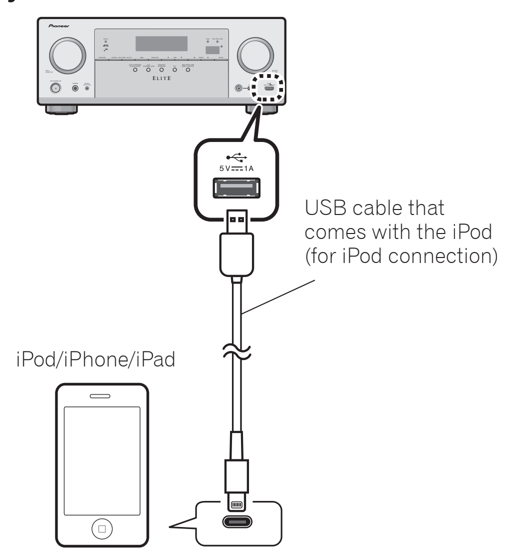
You will need to have some presets stored to do this.

- **Press PRESET⬅/➡ to select the station preset you want.**

Playing an iPod

- About one minute is required between turning the power on and completion of startup.

1 Connect your iPod.



2 Press iPod/USB to select the iPod/USB input.

When the display shows the names of folders and files, you're ready to play music from the iPod.

3 Use ⬆/⬇ to select a category, then press ENTER to browse that category.

- To return to the previous level any time, press **RETURN**.

4 Use ⬆/⬇ to browse the selected category (e.g., albums).

- Use ⬅/➡ to move to previous/next levels.

5 Continue browsing until you arrive at what you want to play, then press ▶ to start playback.

Listening to Internet radio stations

- About one minute is required between turning the power on and completion of startup.

Important

- When using a broadband Internet connection, a contract with an Internet service provider is required. For more details, contact your nearest Internet service provider.
- To listen to Internet radio stations, you must have high-speed broadband Internet access. With a 56 K or ISDN modem, you may not enjoy the full benefits of Internet radio.
- Access to content provided by third parties requires a high speed internet connection and may also require account registration and a paid subscription. Third party content services may be changed, suspended, interrupted, or discontinued at any time without notice, and Pioneer disclaims any liability in connection with such occurrences. Pioneer does not represent or warrant that content services will continue to be provided or available for a particular period of time, and any such warranty, express or implied, is disclaimed.

1 Press NETWORK repeatedly to select the NETRADIO input.

It may take several seconds for this receiver to access the network.

2 Use ⬆/⬇ to select the Internet radio station to play back, and then press ENTER.

To enjoy the many functions of the unit to the fullest extent

Load the CD-ROM into your computer and download the PDF manual from the menu screen to read.

Functions

■ **Playing a USB device**
➡ page 28

■ ***Bluetooth* ADAPTER for Wireless Enjoyment of Music**
➡ page 30

■ **Playback with NETWORK features**
➡ page 39

■ **Setting the Audio options**
➡ page 37

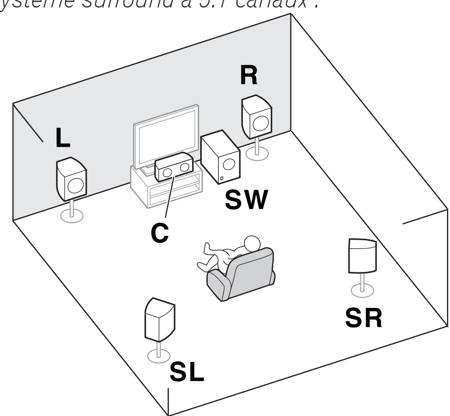
■ **Using the Home Menu**
➡ page 49

Troubleshooting

➡ page 62

Raccordement des enceintes

Le récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (les enceintes avant sur le schéma), mais il est recommandé d'en utiliser au moins trois ; une configuration complète de huit enceintes est cependant idéale pour la production du son surround.
Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes conformément à l'illustration ci-dessous.
Système surround à 5.1 canaux :



L – Avant-gauche
C – Centre
R – Avant-droit
SL – Surround gauche
SR – Surround droit
SW – Caisson de graves

- De plus, il est possible de connecter des enceinte surround arrière, des enceintes surround avant-haut, ou des enceintes B.

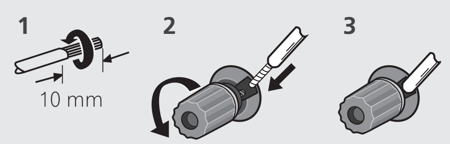
Raccordement des câbles d'enceintes

Vérifiez que l'enceinte droite est raccordée à la borne droite (**R**) et que l'enceinte gauche est raccordée à la borne gauche (**L**). Assurez-vous également que les bornes positive et négative (**+/–**) du récepteur sont reliées aux bornes positive et négative des enceintes.

⚠ ATTENTION

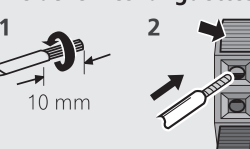
- Avant un raccordement ou une modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Les bornes des haut-parleurs sont sous une tension **DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.

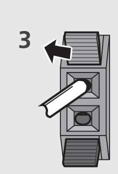
1. **Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.**
2. **Libérez la borne de l'enceinte et insérez-y le fil.**
3. **Refermez la borne.**



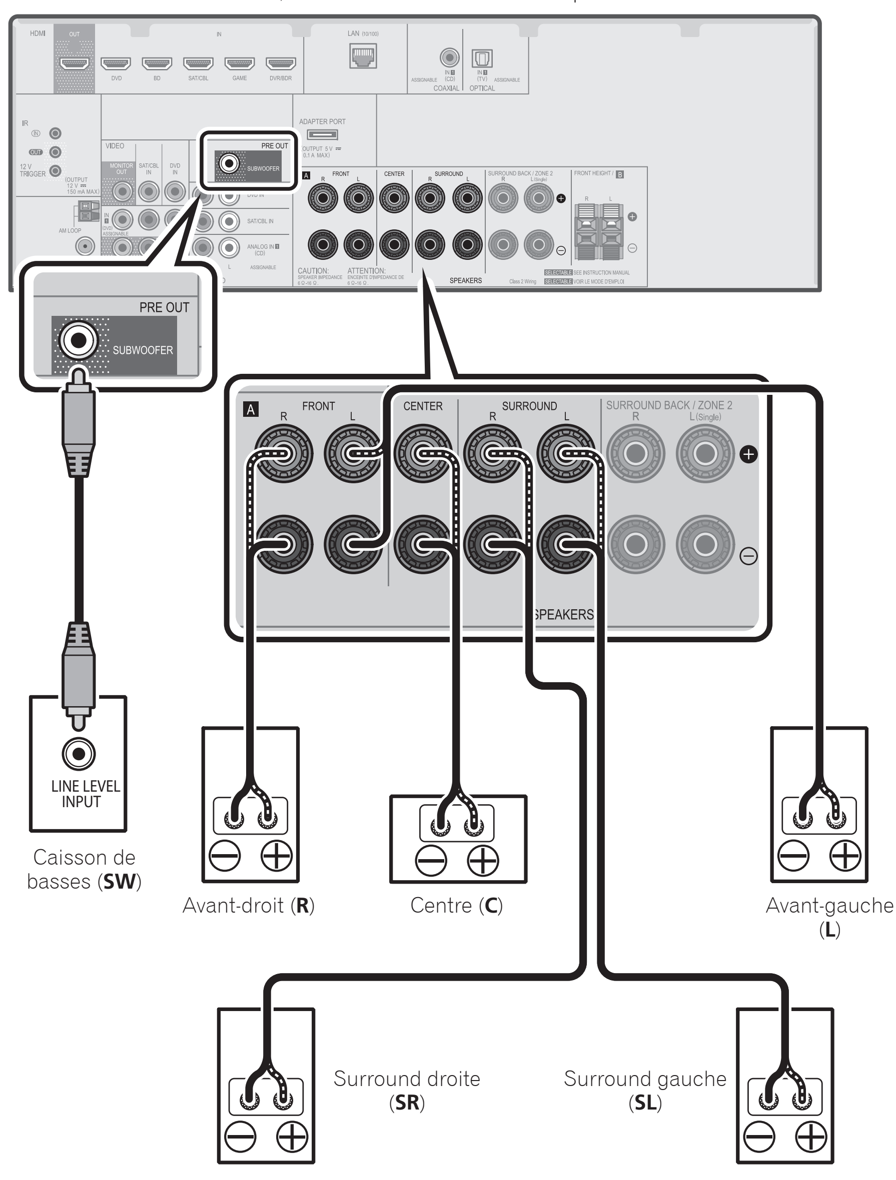
Raccordez les fils aux bornes d'enceintes B, comme indiqué ci-dessous :

1. **Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.**
2. **Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.**
3. **Relâchez les languettes.**



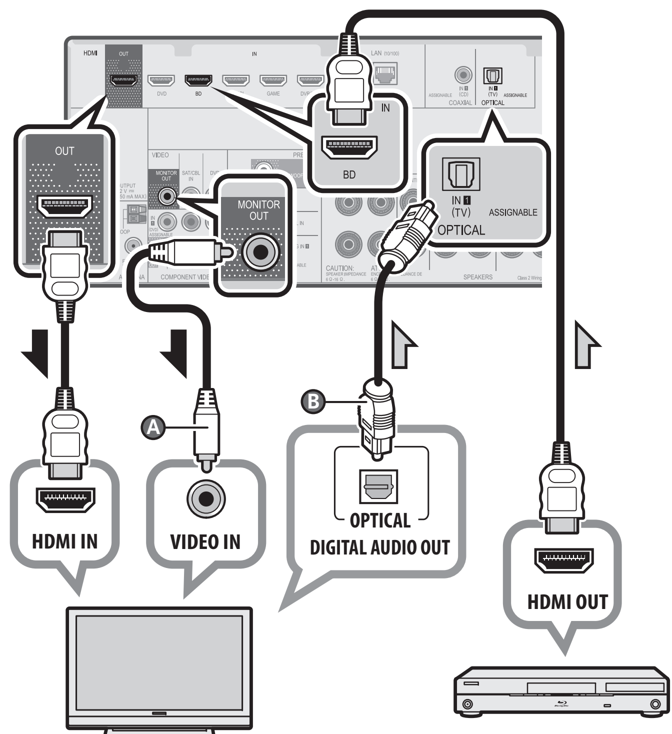


Après avoir installé les enceintes, connectez-les comme indiqué ci-dessous.



Français

Raccordement d'un téléviseur et de périphériques de lecture

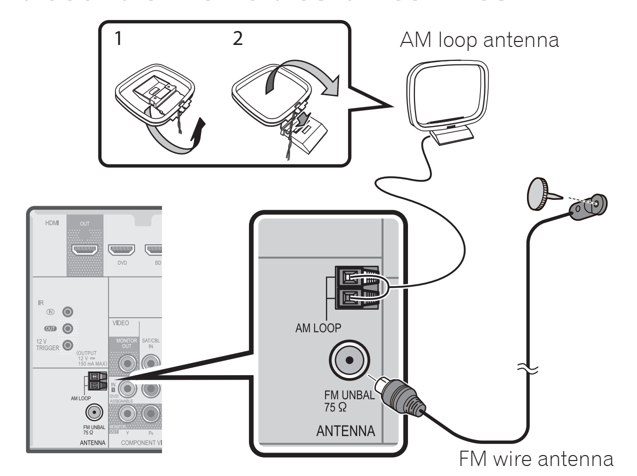


Téléviseur compatible HDMI/DVI

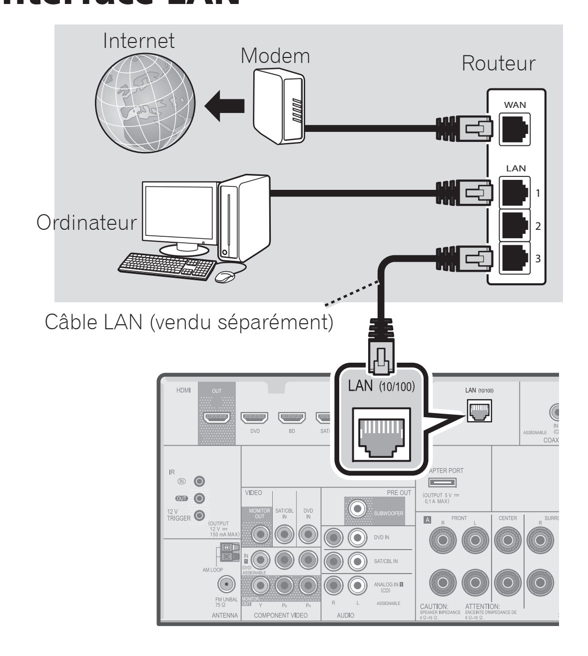
Lecteur de Blu-ray Disc compatible HDMI/DVI etc.

- Le signal de l'affichage OSD est envoyé uniquement sur la prise de sortie HDMI OUT.
- Si le téléviseur ne prend pas en charge la fonction HDMI Audio Return Channel, la connexion doit être réalisée via un câble optique numérique (B) pour écouter le son du téléviseur par l'intermédiaire du récepteur.
- Si le téléviseur prend en charge la fonction HDMI Audio Return Channel, le son du téléviseur est envoyé vers le récepteur via la prise HDMI et il n'est alors pas nécessaire de connecter un câble optique numérique (B). Dans ce cas, activez (**ON**) l'option **ARC** dans le menu de configuration **HDMI Setup** ➡ « *Menu HDMI Setup* » à la page 55.
- *Veuillez vous reporter au Guide d'utilisation du téléviseur pour consulter les instructions concernant les connexions et la configuration du téléviseur.*

Raccordement des antennes



Raccordement au réseau par l'interface LAN



Remarque

- Reportez-vous au Mode d'emploi inclus dans le CD-ROM fourni si vous souhaitez connecter un téléviseur ou un lecteur en utilisant une autre méthode que la connexion HDMI.
- Reportez-vous au Mode d'emploi inclus dans le CD-ROM fourni si vous souhaitez connecter d'autres équipements.

ATTENTION

- Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées ; vous pourriez provoquer un court-circuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'appareil, un meuble ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation, et évitez de le pincer de toute autre manière. Ne faites jamais de nœud dans le cordon et ne le liez jamais avec d'autres câbles. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. Si le cordon est endommagé, demandez-en le remplacement auprès du service après-vente agréé Pioneer le plus proche.

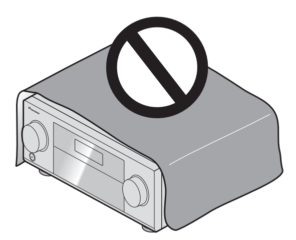
PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 40 cm sur le dessus, 20 cm à l'arrière et 20 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

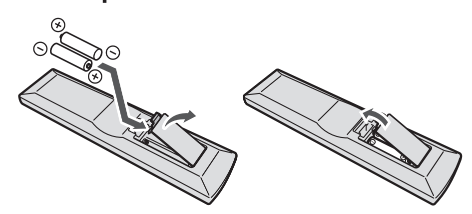
Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr



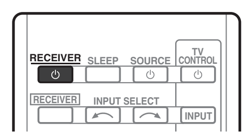
Préparatifs

1 Insérez les piles dans la télécommande.



Les piles de la télécommande fournies avec l'appareil permettent d'effectuer les premières opérations ; il est possible qu'elles ne durent pas très longtemps. Nous recommandons l'usage de piles alcalines, dont la durée de vie est supérieure.

2 Allumez le récepteur et votre téléviseur.



3 Sélectionnez l'entrée TV de sorte que le téléviseur se connecte à l'appareil.

4 Mettez le caisson de basse sous tension et augmentez le volume.

ATTENTION

- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie et/ou leur performance pourrait également être réduite.
- Lors de l'installation des piles, veillez à ne pas endommager les ressorts situés en face des bornes (–) des piles. Les piles risqueraient de fuir ou de surchauffer.
- Lorsque vous jetez des piles usagées, veuillez vous conformer aux normes et/ou aux règlements gouvernementaux et environnementaux en vigueur dans votre pays ou région.

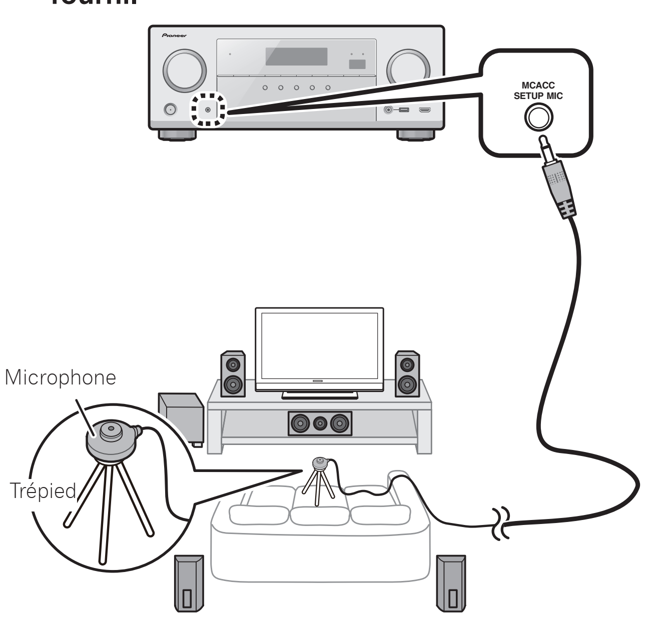
Configuration automatique du son surround (MCACC)

Le système de calibrage acoustique multicanaux (Multi-Channel Acoustic Calibration, MCACC) utilise le microphone de configuration fourni pour mesurer et analyser la tonalité de test émise par les enceintes. Cette fonction permet de mesurer et de configurer automatiquement les paramètres avec précision. En l'utilisant, vous bénéficierez d'un environnement d'écoute optimal.

Important

- La procédure doit être effectuée dans un environnement calme.
- Si vous avez un trépied, utilisez-le pour y placer le microphone afin qu'il soit au niveau des oreilles à votre position d'écoute normale. Sinon, placez le microphone au niveau des oreilles en utilisant une table ou une chaise.
- Les mesures risquent d'être impossibles si un ou plusieurs obstacles se trouvent entre les enceintes et la position d'écoute (microphone).
- Pendant la procédure de mesure, éloignez-vous de la position d'écoute et utilisez la télécommande en vous plaçant à l'extérieur de la zone des enceintes.

1 Branchez le microphone de configuration fourni.

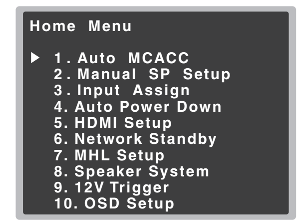


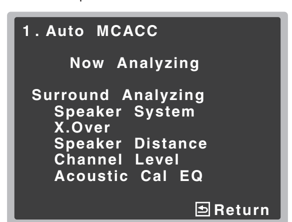
2 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche HOME MENU.

Le menu d'accueil (Home) s'affiche sur le téléviseur.

3 Sélectionnez 'Auto MCACC' dans le menu d'accueil (Home), puis appuyez sur ENTER.

La procédure de mesure automatique commence.





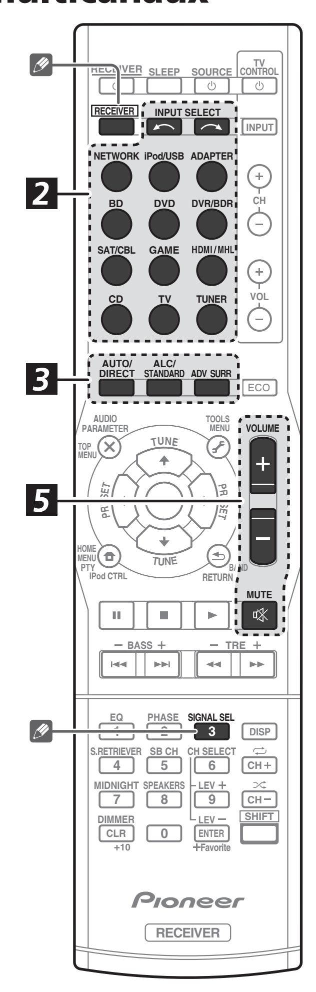
- Les mesures prennent entre 3 et 12 minutes.

4 Suivez les instructions à l'écran.

- La configuration automatique est terminée lorsque l'écran revient au menu « Home Menu ».

5 Assurez-vous de débrancher le microphone de configuration.

Lecture multicanaux



1 Mettez le lecteur sous tension.

Exemple : Mettez sous tension le lecteur de disque Blu-ray connecté à la prise d’entrée **HDMI BD IN**.

2 Sélectionnez l’entrée sur le récepteur.

Exemple : Appuyez sur la touche **BD** pour sélectionner l’entrée **BD**.

3 Appuyez sur la touche ‘AUTO/DIRECT’ pour sélectionner AUTO SURROUND.

Appuyez aussi sur **ALC/STANDARD** ou **ADV SURR** pour la lecture multicanaux. Sélectionnez le mode d’écoute désiré.

4 Lancez la lecture sur le lecteur.

Exemple : Lancez la lecture sur le lecteur de disque Blu-ray.

5 Utilisez le bouton rotatif VOLUME +/– pour régler le volume sonore.

Pour couper le son, appuyez sur la touche **MUTE**.

Remarque

- Pour écouter le son d’un composant source connecté à ce récepteur via un câble coaxial ou un câble optique, sélectionner le signal d’entrée **C1** (coaxial) ou **O1** (optique). (Appuyez sur RECEIVER puis sur **SIGNAL SEL**.)
- L’entrée du récepteur commute et vous pourrez alors utiliser d’autres composants via la télécommande. Pour faire fonctionner ce récepteur, appuyez d’abord sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis appuyez sur la touche voulue.

Ecoute de la radio

1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner le syntoniseur.

Appuyez sur la touche **BAND** pour changer de bande de fréquences (FM ou AM), si nécessaire.

2 Pour rechercher une station de radio, utilisez les touches TUNE⬆/⬇.

- Appuyez sur une des touches **TUNE⬆/⬇** sans la relâcher pendant environ une seconde. Le récepteur lance la recherche de la station suivante dans la direction correspondant à la touche.
- Si la réception du signal radio FM est faible, appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner FM MONO, et réglez le récepteur en mode de réception mono.

Mémorisation de stations préréglées

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d’enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez.

1 Pour mémoriser une station de radio que vous êtes en train d’écouter, appuyez d’abord sur la touche TOOLS.

Le numéro de préréglage clignote.

2 Utilisez les touches PRESET⬅/➡ pour sélectionner le numéro de station préréglée que vous souhaitez attribuer à cette station, puis appuyez sur ENTER.

Le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise la station.

Écoute des stations préréglées

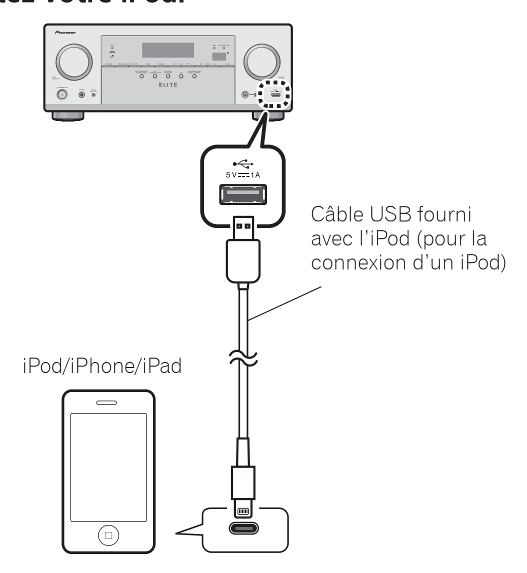
Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction.

- **Appuyez sur la touche PRESET⬅/➡ pour sélectionner le numéro de la station préréglée souhaitée.**

Lecture à partir d’un iPod

- L’opération de démarrage prend environ une minute à partir de la mise sous tension.

1 Connectez votre iPod.



2 Appuyez sur la touche iPod/USB pour sélectionner l’entrée iPod/USB.

Lorsque l’affichage indique les noms de dossiers et de fichiers, le récepteur est prêt à lire le contenu audio stocké sur l’iPod.

3 Utilisez ↑/↓/ pour sélectionner une catégorie, puis appuyez sur ENTER pour naviguer dans cette catégorie.

- Pour revenir au niveau précédent à tout moment, appuyez sur **RETURN**.

4 Utilisez ↑/↓/ pour naviguer dans la catégorie sélectionnée (par exemple, albums).

- Utilisez ←/→/ pour passer au niveau précédent/suivant.

5 Poursuivez votre navigation jusqu’à atteindre les éléments que vous souhaitez lire, puis appuyez sur ► pour lancer la lecture.

Ecoute des stations radio Internet

- L’opération de démarrage prend environ une minute à partir de la mise sous tension.

Important

- L’utilisation d’une connexion Internet haut-débit nécessite un contrat auprès d’un fournisseur d’accès Internet. Pour plus d’informations, contactez votre fournisseur d’accès Internet local.
- Pour écouter les stations radio Internet, vous devez avoir un accès haute vitesse à Internet par une large bande. Avec un modem de 56 K ou ISDN, vous ne pourrez pas profiter pleinement de la radio Internet.
- L’acces a du contenu Web requiert un acces internet haut debit et peut aussi necessiter l’enregistrement de vos coordonnees et le paiement d’un abonnement sur un site. Le contenu du site peut etre change, suspendu, interrompu sans aucun avertissement, Pioneer declinant toute responsabilite quant a d’eventuels changements. Pioneer decline toute responsabilite quant au contenu, a sa disponibilite et quant a la continuite du service.

1 Appuyez sur la touche NETWORK pour sélectionner l’entrée NETRADIO.

Il faut quelques secondes au récepteur pour accéder au réseau.

2 Utilisez les touches ↑/↓/ pour sélectionner la station radio Internet voulue, puis appuyez sur ENTER.

Pour profiter entièrement de toutes les fonctions du récepteur

Insérez le CD-ROM dans votre ordinateur et ouvrez le Mode d’emploi au format PDF pour le lire.

Fonctions

■ Lecture à partir d’un périphérique USB

➡ page 28

■ ADAPTATEUR *Bluetooth* pour profiter de la musique sans fil

➡ page 30

■ Utilisation des fonctions de lecture réseau (NETWORK)

➡ page 39

■ Réglage des options audio

➡ page 37

■ Utilisation du menu d’accueil HOME

➡ page 49

Guide de dépannage

➡ page 62

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d’emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

In the USA/Aux Etats-Unis

http://www.pioneerelectronics.com

In Canada/Aux Canada

http://www.pioneerelectronics.ca

S018_B1_EnFr

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B3_En

Printed in China / Imprimé en Chine

<5707-00000-781-1S>